

## МУЛЬТИМЕДИЙНЫЕ ПРОГРАММЫ ПО ФОЛЬКЛОРУ

22 – 23 апреля 2004 г. в Государственном республиканском центре русского фольклора прошел Всероссийский межведомственный семинар «Проблемы компьютеризации и сохранности фондов фольклора. Мультимедийные программы и фонды фольклора», основной целью которого было представление уже существующих и находящихся в стадии разработки мультимедийных проектов в области традиционной народной культуры, а также обмен мнениями о проблемах, возникающих в процессе создания подобной продукции. Все участники семинара единодушно согласились с тем, что новые информационные технологии позволяют работать с фольклорными материалами, учитывая многомерность пространственно-временной системы и жанрово-видовой синкретизм традиционной народной культуры. Было отмечено, что научные и вузовские центры, исследующие региональный фольклор, успешно используют мультимедийные технологии в базах данных, обучающих и тестирующих программах<sup>1</sup>.

Не остался без внимания участников семинара и тот факт, что архивные материалы по традиционной народной культуре вызывают большой интерес не только у специалистов, но и у фирм-разработчиков мультимедийной продукции в сфере культуры и искусства, испытывающих острую потребность в информационном наполнении цифровых ресурсов. Свидетельством тому стали доклады начальника Центра мультимедиа технологий Министерства культуры и массовых коммуникаций России Л.А. Куйбышева «Технологические основы разработки современных мультимедийных моделей в сфере культуры и искусства» и руководителя PR-проектов Республиканского мультимедиа центра Министерства образования РФ О.А. Филоновой «Мультимедиа техно-

<sup>1</sup> Некоторые из них представлены в публикациях журнала «Традиционная культура» и на сайтах соответствующих организаций [Власов 2000, 81; Корепова 2001, 90; Ижуткин, Золотова, Борисова 2003].

логии и культурное наследие». Докладчики продемонстрировали наиболее удачные разработки, сделанные специалистами их организаций совместно с сотрудниками различных научно-исследовательских центров и музеев России. К сожалению, среди представленных MD лишь один касался проблем фольклора и фольклористики. Так, Л.А. Куйбышев представил электронное издание по проекту «Научно-методический семинарий "Фольклор и фольклористика: современная научная парадигма и образовательные технологии"»<sup>2</sup>, научным руководителем которого является Н.М. Герасимова. Конечная цель данного предприятия – создание комплекса учебных пособий по специализации «Фольклористика», отвечающих современным методологическим требованиям. Диск состоит из трех частей. Раздел «Доклады» включает тексты лекций, прочитанных в рамках семинара ведущими специалистами в области традиционной народной культуры г. Санкт-Петербурга. В «Хрестоматии по фольклористике» можно ознакомиться с работами, написанными участниками проекта в течение последних лет. В «Звуковую хрестоматию» вошли аудиозаписи из государственных и личных фольклорных архивов. В целом, данный проект не что иное, как электронная книга, содержащая звуковые иллюстрации к некоторым жанрам русского фольклора, которая может быть использована в качестве дополнительного учебного пособия в профильных вузах.

Доклад заведующего отделом источниковедения и информационных технологий Института мировой литературы им. А.М. Горького В.Л. Кляуса «Из опыта подготовки мультимедийных проектов по традиционной культуре» вызвал особый интерес участников семинара. Автор представил несколько научных проектов, причем в одном из них он выступил в качестве составителя и программиста одновременно, что позволяет говорить о новом типе исследовательской работы в области фольклористики. Докладчик выделил три этапа создания мультимедийного продукта, основным из которых является структурирование материала, затем следует выбор программ-

<sup>2</sup> При ссылках на MD продукцию здесь и далее: при отсутствии других источников с указанным MD можно ознакомиться в отделе хранения и компьютеризации фонда фольклора ГРЦРФ.



ной оболочки и процесс сборки, а также отметил концептуальные отличия проектов, направленных на архивацию и виртуализацию исходного материала.

В.Л. Кляус рассказал о MD «Традиционная культура старообрядцев. Семейские Забайкалья», выпущенном в 2001 г. Электронное издание является справочным мультимедийным пособием по традиционной культуре семейских Забайкалья, включающим библиографию (около 500 наименований), коллекции видео- и аудиозаписей, фотографий из различных источников, электронную библиотеку из 30 самых авторитетных и малодоступных изданий по обозначенной теме. Широкое распространение этот диск получил в школах и других учебных заведениях Читинской обл.

Целью нового, незаконченного проекта с условным названием «Народная магия Литвы», часть которого продемонстрировал В.Л. Кляус, является «виртуализация заговорного процесса»; это новый тип публикации фольклорных текстов. Составителем MD является сотрудница Литовского центра народной культуры Рита Балкуте. В.Л. Кляус выступает в качестве научного консультанта и программиста. На диске будут представлены заговоры, молитвы, былички о колдунах и знахарях, рассказы о лечении болезней в записях конца XX – начала XXI в. Проект включает 13 часов видеозаписей, аудиозаписи, тексты из архива Литовского института фольклора и личных архивов авторов, указатель исполнителей, указатель этнической традиции (литовской, польской, русской), библиографию, карту бытования жанра на территории Литвы.

Сотрудники ГРЦРФ С.В. Просина и И.Л. Симакова продемонстрировали два MD серии «Народные промыслы России», выпущенные ООО «Кордис&Медиа» совместно с Государственным Историческим музеем, – «Русская береста» и «Лаковая миниатюра» (2001 г.). Представленная продукция рассчитана на широкий круг почитателей старинных народных промыслов, желающих узнать об истории их возникновения и развития, о технологических особенностях, о старых и современных мастерах. Диск «Русская береста» включает 150 иллюстраций из собрания ГИМ и частных коллекций, 6 авторских обзорных статей, тридцатиминутный видеофильм «Сочиняли прямо от руки» (творческое объединение «Исток»), 40 минут аудиокomentarиев. Диск «Лаковая

миниатюра» состоит из 5 обзорных лекций о различных направлениях искусства лаковой миниатюры, 120 иллюстрированных описаний уникальных экспонатов из музеев России и работ современных мастеров, видеофильма «Тебе, Россия, русский наш талант...», 40 минут аудиокomentarиев. Оба MD снабжены буклетами-инструкциями, помогающими пользователю разобраться во всех особенностях программного продукта. Разработчики серии, по мнению докладчиков, не избежали некоторой «сусальности» в дизайнерском и звуковом решении своих проектов. Однако оба MD могут быть использованы в просветительских, популяризаторских целях. Для специалистов данная серия малоинформативна.

Прекрасным образцом мультимедийной продукции, успешно сочетающим научный подход с просветительскими задачами, был признан MD о традиционной культуре одного из уникальных регионов – «Зеленый шум Полесья», сделанный украинскими специалистами. На семинаре диск представляла сотрудница ГРЦРФ С.Ю. Власова.

Разработчики данного проекта основывались на методе комплексного исследования традиционной культуры, поэтому тематический спектр, представленный в проекте, максимально широк. Структуру диска составляют разделы, содержащие научно-популярные очерки об особенностях историко-этнографической области Украины, называемой Полесье, природе края, антропологической характеристике населения, специфике полесского диалекта, традиционной песенной культуре, кобзарской и лиричной традициях, музыкальных инструментах и инструментальной музыке, традиционной народной прозе, народной живописи, архитектуре, гончарской традиции, писанках, народном костюме, вышивке, ткачестве, декоративно-прикладном искусстве, деревообработке, лозоплетении, художественной обработке металла, традиционной народной кулинарии, представленной рецептами некоторых блюд. Каждый очерк сопровождается библиографией, а в некоторых случаях и дискографией. В текстах статей установлены перекрестные ссылки, позволяющие продемонстрировать многоуровневое соотношение различных аспектов народной жизни. Однако подобными ссылками не всегда удобно пользоваться, так как в некоторых случаях для того, чтобы прослушать звуковой фрагмент, прихо-

дится выходить из основного текста, а затем снова возвращаться через главное меню. Остаются неясными для пользователя и источники аутентичных записей.

Количество видео- и звуковых иллюстраций к жанрам фольклора незначительно, что объясняется презентативной направленностью всего проекта: разработчикам важен не объем материала, а его разнообразие, так как исследовательская глубина не является в данном случае концептуальной составляющей. В целом MD «Зеленый шум Полесья» представляет интерес как для широкой публики, так и для специалистов.

В сообщении заведующего отделом Вологодского ОНМЦ *А.В. Кулёва* и сотрудника ГРЦРФ *М.М. Горшкова* «Мультимедийный проект "Культура Вологодской области"» был представлен находящийся в стадии заполнения интернет-ресурс Вологодского Областного научно-методического центра культуры и повышения квалификации ([www.cultinfo.ru](http://www.cultinfo.ru)), составной частью которого являются справочно-информационные материалы по народным традициям Вологодской обл. Информация о каждом районе области разделена на три части: материалы по фольклору и этнографии, фольклорно-этнографические экспедиции, фольклорные коллективы. Вспомогательные реестры фольклорных жанров, карты районов, звукозаписи, видеофильмы и фотографии, электронная библиотека книг по народной культуре региона способствуют максимально полному ознакомлению пользователя с фольклором Вологодской обл. и его исследованиями.

Сотрудники Белорусского государственного института проблем культуры *Е.М. Боганева* и *В.П. Бастраков* продемонстрировали участникам семинара перспективную модель компьютерной сети в структуре учреждений культуры республики. К сожалению, докладчики подробно не остановились на уже существующих мультимедийных разработках своего института, которые представляют несомненный интерес для специалистов в области традиционной культуры и для всех любителей народного творчества. Речь идет об антологии под общим названием «Культура Белоруссии: лучшие образцы», выпущенной в 2002 г. Она состоит из пяти MD: «Костюм», «Музеи», «Архитектура», «Народные песни Центральной Белоруссии», «Народные песни Белорусского Помеманья». Диски содержат текстовые описания репрезентируемых явлений традицион-

ной народной культуры, а также зрительный ряд в виде фотографий или книжных иллюстраций. В музыкальных дисках основу составляют звукозаписи народных исполнителей. Нарекание вызывает отсутствие ссылок на источники информации.

MD «Музеи» представляет собой справочно-информационный диск о крупнейших музеях республики. К сожалению, разработчики проекта не включили в диск об архитектуре разделы, демонстрирующие специфику деревенского строительства и образцы сельских домов и хозяйственных построек. В целом же антология может быть использована в просветительских целях.

В процессе обсуждения докладов поднимались вопросы тиражирования электронных изданий и их защиты от копирования, установка которой зависит от позиции авторского коллектива; условий финансирования; принципов распространения конечного продукта.

В заключение участники семинара отметили, что привлечение мультимедийных технологий высокоэффективно как для архивации фольклорных материалов и оптимизации учебного процесса по специальности «Фольклор и фольклористика», так и для проведения исследовательской и справочно-библиографической работы в области традиционной народной культуры. Однако эта деятельность требует значительных интеллектуальных и материальных вложений, сбалансированности интересов, целей и задач, стоящих перед специалистами и разработчиками информационных ресурсов.

#### Литература

Власов 2000 – *Власов А.Н.* Фольклорные исследования на северо-востоке европейской части России (1990-е гг.) // Традиционная культура. 2000. № 2. С. 81–84.

Корепова 2001 – *Корепова К.Е.* Изучение традиционной культуры и фольклора в Нижнем Новгороде // Традиционная культура. 2001. № 1. С. 90–92.

Ижуткин, Золотова, Борисова 2003 – *Ижуткин В.С., Золотова Т.А., Борисова Д.А.* Мультимедийная база данных и тестирующий комплекс по обрядовому фольклору русских Волго-Вятского региона // Традиционная культура. 2003. № 3. С. 73–77.

Материал подготовила  
**И.Е. ПОСОХА**  
(Москва).